Dan

Chapter 1

Burmese Interlinear

Reference: Burmese Judson Bible (1835)

1

בִּשְׁנַת	-၌နှစ်	H8141
שָׁלוֹשׁ	သုံး	H7969
לְמַלְכוּת	-သို့နန်းစိုးစံ	H4438
יְהוֹיָקִים	ယဇာယကိမ်	H3079
מֶלֶךְ־	ရှင်ဘုရင်-၏	H4428
יְהוּדָה	ယုဒ	H3063
בָּא	လာ၏	H0935
נְבוּכַדְנֶאצַּר	နဗုခဒ်နဇာ	H5019
מֶלֶךְ־	ရှင်ဘုရင်-၏	H4428
בָּבֶל	ဗာဗုလုန်	H0894
יְרוּשָׁלַםִ	ယရှေုရှလင်	H3389
וַיָּצַר	-နှင့်ဝိုင်းရံ၏	
עָלֶיהָ׃	-ကိုသူမ	

ယုဒရှင်ဘုရင်ယဇာယကိမ်နန်းစံသုံးနှစ်တွင်၊ ဗာဗုလုန်ရှင်ဘုရင်နဗုခဒ်နဇာသည် ယရှေုရှလင်မြို့သို့ ချီလာ၍ ဝန်းရံလေ၏။

2

וַיִּתֵּן	-နှင့်အပ်နှံတော်မူ၏	H5414
אֲדֹנָי	သခင်ဘုရား	H0136
בְּיָדוֹ	-၌လက်-၏သူ	H3027
אֶת־	-ကို	H0853
יְהוֹיָקִים	ယဇာယကိမ်	H3079
מֶלֶךְ־	ရှင်ဘုရင်-၏	H4428
יְהוּדָה	ယုဒ	H3063
וּמִקְצָת	-နှင့်အချို့	H7117
כְּלֵי	တန်ဆာများ-၏	H3627
בֵית־	အိမ်တော်-၏	
הָאֱלֹהִים	-ထိုဘုရားသခင်	H0430
וַיְבִיאֵם	-နှင့်ယူဆောင်သွား၏	H0935
אֶרֶץ־	ပြည်-၏	H0776
שִׁנְעָר	ရှိနာ	H8152
בֵּית	အိမ်-သို့	
אֱלֹהָיו	ဘုရား-၏သူ	H0430
וְאֶת־	-နှင့်-ကို	H0853
הַכֵּלִים	-ထိုတန်ဆာများ	H3627
הֵבִיא	ယူဆောင်သွား၏	H0935
בֵּית	အိမ်-သို့	
אוֹצַר	ဘဏ္ဍာတိုက်-၏	H0214
אֱלֹהָיו׃	ဘုရား-၏သူ	H0430

ထာဝရဘုရားသည် ယုဒရှင်ဘုရင် ယဇာယကိမ် မှစ၍ ဗိမာန်တော်တန်ဆာအချို့တို့ကို နဗုခဒ်နဇာ လက်သို့ အပ်နှံတော်မူ၍၊ ထိုတန်ဆာများကို နဗုခဒ် နဇာမင်းသည် ရှိနာပြည်၌ရှိသော မိမိဘုရား၏ကျောင်း သို့ ယူသွားပြီးလျှင်၊ ရွှေတိုက်၌ သွင်းထားတော်မူ၏။

3

וַיֹּאמֶר	-နှင့်မိန့်တော်မူ၏	H0559
הַמֶּלֶךְ	-ထိုရှင်ဘုရင်	H4428
לְאַשְׁפְּנַז	-သို့အာရှဖနေတ်	H0828
רַב	အကြီးအကဲ	
סָרִיסָיו	မှူးတော်များ-၏သူ	H5631
לְהָבִיא	-သို့ခေါ်ဆောင်လာ	H0935
מִבְּנֵי	-မှသားများ-၏	
יִשְׂרָאֵל	ဣသရလေ	H3478
וּמִזֶּרַע	-နှင့်-မှအမျိုးအနွယ်	H2233
הַמְּלוּכָה	-ထိုမင်းနန်းစိုးစံ	H4410
וּמִן־	-နှင့်-မှ	
הַפַּרְתְּמִים׃	-ထိုမှူးမတ်များ	H6579

ထိုအခါရှင်ဘုရင်သည် မိန်းမစိုးအုပ် အာရှ ပနေတ်ကို ခေါ်တော်မူ၍၊

4
יְלָדִים လူငယ်များ H3206
אֲשֶׁר အကြောင်းမူကား
אֵין־ မရှိ H0369
בָּהֶם -၌သူတို့
כָּל־ အလျှင်း H3605
]מאום[အနာအဆာ
)מוּם(အပြစ်အနာ H3971
וְטוֹבֵי -နှင့်ကောင်းသော
מַרְאֶה ရုပ်ရည် H4758
וּמַשְׂכִּילִים -နှင့်ကျွမ်းကျင်သော
בְּכָל־ -၌ခပ်သိမ်းသော H3605
חָכְמָה ပညာ H2451
וְיֹדְעֵי -နှင့်နားလည်သော H3045
דַעַת အသိပညာ H1847
וּמְבִינֵי -နှင့်ပိုင်နိုင်သော H0995
מַדָּע ဗဟုသုတ H4093
וַאֲשֶׁר -နှင့်အကြောင်းမူကား
כֹּחַ စွမ်းအား
בָּהֶם -၌သူတို့
לַעֲמֹד -သို့ရပ်တည် H5975
בְּהֵיכַל -၌နန်းတော် H1964
הַמֶּלֶךְ -ထိုရှင်ဘုရင် H4428
וּֽלְלַמְּדָם -နှင့်-သို့သင်ကြား H3925
סֵפֶר စာပေ
וּלְשׁוֹן -နှင့်ဘာသာစကား H3956
כַּשְׂדִּים׃ ခါလဒဲ H3778

> မကောင်းသော လက္ခဏာကင်းလျက်၊ လှသောအဆင်းသဏ္ဌာန်နှင့်ပြည့်စုံ၍၊ ကောင်းသောဉာဏ်နှင့် တကွ အထူးထူးအပြားပြားသော အတတ်ပညာများကို လေ့ကျက်၍၊ နန်းတော်၌ အမှုထမ်းခြင်းငှါ တတ်စွမ်း နိုင်သောလူပျိုတို့ကို ဣသရေလမင်းမျိုးမင်းသားထဲက ရွေးကောက်၍၊ ခါလဒဲဘာသာအတတ်ကို သင်စေဟု အမိန့်တော်ရှိ၏။

5
וַיְמַן -နှင့်ခန့်ထား၏ H4487
לָהֶם -သို့သူတို့
הַמֶּלֶךְ -ထိုရှင်ဘုရင် H4428
דְּבַר־ အစာ-၏ H1697
יוֹם နေ့ H3117
בְּיוֹמוֹ -၌နေ့-၏သူ H3117
מִפַּת־בַּג -မှအစားအသောက်-၏ H6598
הַמֶּלֶךְ -ထိုရှင်ဘုရင် H4428
וּמִיֵּין -နှင့်-မှစပျစ်ရည် H3196
מִשְׁתָּיו ပွဲလမ်း-၏သူ H4960
וּלְגַדְּלָם -နှင့်-သို့ပြုစုမွေးမြူ H1431
שָׁנִים နှစ် H8141
שָׁלוֹשׁ သုံး H7969
וּמִקְצָתָם -နှင့်-မှအဆုံး-၌ H7117
יַעַמְדוּ ရပ်တည်ကြ H5975
לִפְנֵי -သို့ရှေ့မှောက်-၌ H6440
הַמֶּלֶךְ׃ -ထိုရှင်ဘုရင် H4428

> ပွဲတော်မှ ကြွင်းသောအစာနှင့် သောက်တော်မူ သော စပျစ်ရည်ကို နေ့တိုင်းပေး၍ သုံးနှစ်ကျွေးမွေးပြီးမှ၊ အမှုတော်ထမ်းရမည်အကြောင်း စီရင်တော်မူ၏။

6
וַיְהִי -နှင့်ရှိ၏ H1961
בָהֶם -၌သူတို့
מִבְּנֵי -မှသားများ-၏
יְהוּדָה ယုဒ H3063
דָּנִיֵּאל ဒံယေလ H1840
חֲנַנְיָה ဟာနနိ
מִישָׁאֵל မိရှလေ H4332
וַעֲזַרְיָה׃ -နှင့်အာဇရိ H5838

> ထိုသူတို့တွင် ယုဒအမျိုးသားဒံယေလ၊ ဟာနနိ၊ မိရှလေ၊ အာဇရိတို့သည် ပါကြ၏။

7
וַיָּשֶׂם -နှင့်ထား၏
לָהֶם -သို့သူတို့ H1992
שַׂר အကြီးအကဲ H8269
הַסָּרִיסִים -ထိုမှူးတော်များ H5631
שֵׁמוֹת အမည်များ H8034
וַיָּשֶׂם -နှင့်ထား၏
לְדָנִיֵּאל -သို့ဒံယေလ H1840
בֵּלְטְשַׁאצַּר ဗလေတရှာဇာ H1095
וְלַחֲנַנְיָה -နှင့်-သို့ဟာနနိ
שַׁדְרַךְ ရှာဒရက် H7714
וּלְמִישָׁאֵל -နှင့်-သို့မိရှလေ H4332
מֵישַׁךְ မရှေက် H4335
וְלַעֲזַרְיָה -နှင့်-သို့အာဇရိ H5838
עֲבֵד အဗဒ H5664
נְגוֹ׃ နေဂေါ H5664

> မိန်းမစိုးအုပ်သည် ထိုသူတို့ကို အမည်နာမလဲ၍၊ ဒံယေလကို ဗလေတရှာဇာ၊ ဟာနနိကိုရှာဒရက်၊ မိရှလေ ကိုမရှေက်၊ အာဇရိကို အဗဒေနေဂေါဟု၊ အသီးအသီး အမည်အသစ်ကို ပေး၏။

8

וַיָּשֶׂם	דָּנִיֵּאל	עַל־	לִבּוֹ	אֲשֶׁר	לֹא־	יִתְגָּאַל	בְּפַתְבַּג
-နှင့်ပြု၍	ဒံယလေ	-၌	နှလုံး-၏သူ	အကခြောင်းမူကား	မ	ညစ်ညမ်း	-၌အစားအသောက်-၏
	H1840				H3808	H1351	H6598

הַמֶּלֶךְ	וּבְיֵין	מִשְׁתָּיו	וַיְבַקֵּשׁ	מִשַּׂר	הַסָּרִיסִים
-ထိုရှင်ဘုရင်	-နှင့်-၌စပျစ်ရည်-၏	ပွဲလမ်း-၏သူ	-နှင့်တခောင်းပန်၏	-မှအကြီးအကဲ-၏	-ထိုမှူးတတ်များ
H4428	H3196	H4960	H1245	H8269	H5631

אֲשֶׁר	לֹא	יִתְגָּאָל׃
အကခြောင်းမူကား	မ	ညစ်ညမ်းစေ
	H3808	H1351

ဒံယလေမူကား၊ ပွဲတော်မှကပြွေးသောအစာနှင့် သောက်တော်မူသော စပျစ်ရည်ကို မသောက်မစားဘဲ၊ ညစ်ညူးခြင်းကို ရှောင်မည်ဟု အကြံရှိ၍၊ မိမိကို မညစ်ညူး စေမည်အကခြောင်း၊ မိန်းမစိုးအုပ်ကို အခွင့်တောင်း၏။

9

וַיִּתֵּן	הָאֱלֹהִים	אֶת־	דָּנִיֵּאל	לְחֶסֶד	וּלְרַחֲמִים	לִפְנֵי
-နှင့်ပေး၏	-ထိုဘုရားသခင်	-ကို	ဒံယလေ	-သို့ကရုဏာ	-နှင့်-သို့သနားခြင်း	-သို့ရှေ့မှောက်-၌
H5414	H0430	H0853	H1840			H6440

שַׂר	הַסָּרִיסִים׃
အကြီးအကဲ	-ထိုမှူးတတ်များ
H8269	H5631

ဘုရားသခင်ပပြုပြေတော်မူသောအားဖြင့်၊ မိန်းမ စိုးအုပ်သည် ဒံယလေကို အလွန်ချစ်သနားသော်လည်း၊

10

וַיֹּאמֶר	שַׂר	הַסָּרִיסִים	לְדָנִיֵּאל	יָרֵא	אֲנִי	אֶת־	אֲדֹנִי
-နှင့်ပြော၏	အကြီးအကဲ	-ထိုမှူးတတ်များ	-သို့ဒံယလေ	ကြောက်၏	ငါ	-ကို	သခင်-၏ငါ
H0559	H8269	H5631	H1840	H3373	H0589	H0853	H0113

הַמֶּלֶךְ	אֲשֶׁר	מִנָּה	אֶת־	מַאֲכַלְכֶם	וְאֶת־	מִשְׁתֵּיכֶם
-ထိုရှင်ဘုရင်	အကခြောင်းမူကား	ခန့်ထား၏	-ကို	အစားအသောက်-၏သင်တို့	-နှင့်-ကို	အသောက်-၏သင်တို့
H4428		H4487	H0853	H3978	H0853	H4960

אֲשֶׁר	לָמָּה	יִרְאֶה	אֶת־	פְּנֵיכֶם	זֹעֲפִים	מִן־	הַיְלָדִים
အကခြောင်းမူကား	အဘယ်ကခြောင့်	မြင်ရ	-ကို	မျက်နှာ-၏သင်တို့	ညှိုးငယ်သော	-မှ	-ထိုလူငယ်များ
	H4100	H7200	H0853	H6440	H2196		H3206

אֲשֶׁר	כְּגִילְכֶם	וְחִיַּבְתֶּם	אֶת־	רֹאשִׁי	לַמֶּלֶךְ׃
အကခြောင်းမူကား	-ကဲ့သို့အသက်အရွယ်-၏သင်တို့	-နှင့်ဆုံးရှုံးစေ	-ကို	ခေါင်း-၏ငါ	-သို့ရှင်ဘုရင်
		H2325	H0853		H4428

ငါ့သခင်ကညြ့်ရှစခေြင်းငှါ မိန်းမစိုးအုပ်ခန့်ထား သော စားတော်ကဲကို ငါကခြောက်၏။ သင်တို့အစား အသောက်ကို စီရင်တော်မူပါပြီ၊ သင်တို့ မျက်နှာသည် အရွယ်တူ လူပျိုတို့၏ မျက်နှာလောက် အဆင်းမလှ သည်ကို မြင်တော်မူလျှင်၊ သင်တို့အတွက် ငါသည် ရာဇဝတ်သင့်၍ အသက်မလွတ်ရဟု ဒံယလေကို ပခြာဆို၏။

11

וַיֹּאמֶר	דָּנִיֵּאל	אֶל־	הַמֶּלְצַר	אֲשֶׁר	מִנָּה	שַׂר	הַסָּרִיסִים
-နှင့်ပခြော၏	ဒံယလေ	-သို့	-ထိုအစာခံ	အကခြောင်းမူကား	ခန့်ထား၏	အကြီးအကဲ	-ထိုမှူးတတ်များ
H0559	H1840	H0413	H4453		H4487	H8269	H5631

עַל־	דָּנִיֵּאל	חֲנַנְיָה	מִישָׁאֵל	וַעֲזַרְיָה׃
-၌	ဒံယလေ	ဟာနနိ	မိရှလေ	-နှင့်အာဇရိ
	H1840		H4332	H5838

ထိုအခါ ဒံယလေ၊ ဟာနနိ၊ မိရှလေ၊ အာဇရိ တို့ကို ကညြ့်ရှစခေြင်းငှါ မိန်းမစိုးအုပ်ခန့်ထားသော စားတော်ကဲကို ဒံယလေက၊

12
נַס־ စမ်းသပ်ပါ H5254 · נָא ပါ H4994 · אֶת־ -ကို H0853 · עֲבָדֶיךָ ကျွန်တော်တို့-၏သင် H5650 · יָמִים ရက် H3117 · עֲשָׂרָה ဆယ် H6235 · וְיִתְּנוּ־ -နှင့်ပေး H5414 · לָנוּ -သို့ကျွန်တော်တို့ · מִן־ -မှ
הַזֵּרֹעִים -ထိုဟင်းသီးဟင်းရွက် · וְנֹאכְלָה -နှင့်စားပါမည် H0398 · וּמַיִם -နှင့်ရေ H4325 · וְנִשְׁתֶּה׃ -နှင့်သောက်ပါမည် H8354

အကျွန်ုပ်တို့ စားသောက်စရာဘို့ ဟင်းသီး ဟင်းရွက်နှင့် ရကိုသာ ဆယ်ရက်ပတ်လုံးပေးစမ်းပါ။

13
וְיֵרָאוּ -နှင့်ကြည့်ပါစေ H7200 · לְפָנֶיךָ -သို့ရှေ့မှောက်-၌သင် H6440 · מַרְאֵינוּ ရုပ်ရည်-၏ကျွန်တော်တို့ H4758 · וּמַרְאֵה -နှင့်ရုပ်ရည်-၏ H4758 · הַיְלָדִים -ထိုလူငယ်များ H3206 · הָאֹכְלִים -ထိုစားသော H0398
אֵת -ကို H0853 · פַּתְבַּג အစားအသောက်-၏ H6598 · הַמֶּלֶךְ -ထိုရှင်ဘုရင် H4428 · וְכַאֲשֶׁר -နှင့်-ကဲ့သို့ · תִּרְאֵה မမြင်ရ H7200 · עֲשֵׂה ပြုပြ · עִם־ -နှင့် · עֲבָדֶיךָ׃ ကျွန်တော်တို့-၏သင် H5650

ထိုနောက်၊ အကျွန်ုပ်တို့မျက်နှာနှင့်၊ ပွဲတော်မှ ကြွင်းသော အစာကို စားသောလုလင်ပျိုတို့၏မျက်နှာကို သခင်ရှုစ္ပ၍ စစ်တော်မူပါစေ။ ကိုယ်တော်တိုင်မြင်ပြီးမှ၊ အကျွန်ုပ်တို့ကို စီရင်တော်မူပါဟုပြောလျှင်၊

14
וַיִּשְׁמַע -နှင့်နားထောင်၏ H8085 · לָהֶם -သို့သူတို့ · לַדָּבָר -သို့စကား-၏ H1697 · הַזֶּה -ထိုဤ H2088 · וַיְנַסֵּם -နှင့်စမ်းသပ်၏ H5254 · יָמִים ရက် H3117 · עֲשָׂרָה׃ ဆယ် H6235

စားတော်ကဲသည် ဝန်ခံ၍ ဆယ်ရက်စုံစမ်း လေ၏။

15
וּמִקְצָת -နှင့်-မှအဆုံး-၌ H7117 · יָמִים ရက် H3117 · עֲשָׂרָה ဆယ် H6235 · נִרְאָה ထင်ရှား၏ H7200 · מַרְאֵיהֶם ရုပ်ရည်-၏သူတို့ H4758 · טוֹב ကောင်းသော · וּבְרִיאֵי -နှင့်ဝပြောသော H1277 · בָּשָׂר အသား H1320
מִן־ -မှ · כָּל־ ခပ်သိမ်းသော H3605 · הַיְלָדִים -ထိုလူငယ်များ H3206 · הָאֹכְלִים -ထိုစားသော H0398 · אֵת -ကို H0853 · פַּתְבַּג အစားအသောက်-၏ H6598 · הַמֶּלֶךְ׃ -ထိုရှင်ဘုရင် H4428

ဆယ်ရက်စေ့လျှင် သူတို့မျက်နှာသည်၊ ပွဲတော်မှ ကြွင်းသောအစာကို စားသော လုလင်ပျိုအပေါင်းတို့၏ မျက်နှာထက် အဆင်းလှ၍ ဖွံ့ဝလျက်ရှိ၏။

16
וַיְהִי -နှင့်ဖြစ်၏ H1961 · הַמֶּלְצַר -ထိုအစာခံ H4453 · נֹשֵׂא ယူဆောင်သွား H5375 · אֶת־ -ကို H0853 · פַּתְבָּגָם အစားအသောက်-၏သူတို့ H6598 · וְיֵין -နှင့်စပျစ်ရည်-၏ H3196
מִשְׁתֵּיהֶם အသောက်-၏သူတို့ H4960 · וְנֹתֵן -နှင့်ပေး H5414 · לָהֶם -သို့သူတို့ · זֵרְעֹנִים׃ ဟင်းသီးဟင်းရွက်

ထိုအခါစားတော်ကဲသည် သူတို့အစာကိုဎင်း၊ သူတို့သောက်ဘို့ စပျစ်ရည်ကိုဎင်း ရုပ်သိမ်း၍၊ ဟင်းသီး ဟင်းရွက်နှင့်သာ ကျွေးမွေး၏။

17 וְהַיְלָדִים -နှင့်လူငယ်များ H3206 | הָאֵלֶּה -ထိုဤ H0428 | אַרְבַּעְתָּם လေးယောက်-၏သူတို့ H0702 | נָתַן ပေး၏ H5414 | לָהֶם -သို့သူတို့ | הָאֱלֹהִים -ထိုဘုရားသခင် H0430 | מַדָּע ဗဟုသုတ H4093

וְהַשְׂכֵּל -နှင့်ဉာဏ်ပညာ | בְּכָל- -၌ခပ်သိမ်းသော H3605 | סֵפֶר စာပေ | וְחָכְמָה -နှင့်ပညာ H2451 | וְדָנִיֵּאל -နှင့်ဒံယလေ H1840 | הֵבִין နားလည်၏ H0995 | בְּכָל- -၌ခပ်သိမ်းသော H3605 | חָזוֹן ရူပါရုံ H2377

וַחֲלֹמוֹת׃ -နှင့်အိပ်မက်များ H2472

ဘုရားသခင်သည် ထိုလုလင်လေးယောက်တို့ အား အထူးထူးသော သိပ္ပံအတတ်ပညာတို့ကို သိစေခြင်း ငှါ၊ ထိုးထွင်း၍ နားလည်နိုင်သော ဉာဏ်သတ္တိကို ပေး သနားတော်မူ၏။ ဒံယလေသည်လည်း ဗျာဒိတ်ရူပါရုံနှင့် အိပ်မက်ကိုနားလည်နိုင်သော ဉာဏ်ပညာနှင့်ပြည့်စုံ၏။

18 וּלְמִקְצָת -နှင့်-မှအဆုံး-၌ H7117 | הַיָּמִים -ထိုရက်များ H3117 | אֲשֶׁר- အကြောင်းမူကား | אָמַר မိန့်တော်မူ၏ H0559 | הַמֶּלֶךְ -ထိုရှင်ဘုရင် H4428 | לַהֲבִיאָם -သို့ခေါ်ဆောင်လာ H0935

וַיְבִיאֵם -နှင့်ခေါ်ဆောင်လာ၏ H0935 | שַׂר အကြီးအကဲ H8269 | הַסָּרִיסִים -ထိုမှူးတော်များ H5631 | לִפְנֵי -သို့ရှေ့မှောက်-၌ H6440 | נְבֻכַדְנֶצַּר׃ နေဗုခဒ်နေဇာ H5019

နန်းတော်သို့ သွင်းစေခြင်းငှါ ချိန်းချက်တော်မူ သော အချိန်ရောက်သော်၊ မိန်းမစိုးအုပ်သည် လုလင်များ တို့ကို ခေါ်၍ နန်းတော်သို့ သွင်းလေ၏။

19 וַיְדַבֵּר -နှင့်စကားပြော၏ H1696 | אִתָּם -နှင့်သူတို့ H0854 | הַמֶּלֶךְ -ထိုရှင်ဘုရင် H4428 | וְלֹא -နှင့်မ H3808 | נִמְצָא တွေ့ H4672 | מִכֻּלָּם -မှသူတို့အားလုံး H3605 | כְּדָנִיֵּאל -ကဲ့သို့ဒံယလေ H1840 | חֲנַנְיָה ဟာနနိ

מִישָׁאֵל မိရှလေ H4332 | וַעֲזַרְיָה -နှင့်အာဇရိ H5838 | וַיַּעַמְדוּ -နှင့်ရပ်တည်က၏ H5975 | לִפְנֵי -သို့ရှေ့မှောက်-၌ H6440 | הַמֶּלֶךְ׃ -ထိုရှင်ဘုရင် H4428

ရှင်ဘုရင်သည် ထိုလုလင်တို့နှင့် ဆွေးနွေး မေးမြန်းတော်မူပြီးလျှင်၊ ဒံယလေ၊ ဟာနနိ၊ မိရှလေ၊ အာဇရိတို့နှင့် တူသောသူတယောက်မျှမရှိသောကြောင့်၊ သူတို့သည် အထံတော်၌ ခံစားရသော အခွင့်အရာကို ရက၏။

20 וְכֹל -နှင့်ခပ်သိမ်းသော H3605 | דְּבַר စကား-၏ H1697 | חָכְמַת ပညာ-၏ H2451 | בִּינָה နားလည်မှု H0998 | אֲשֶׁר- အကြောင်းမူကား | בִּקֵּשׁ ရှာ၏ H1245 | מֵהֶם -မှသူတို့ H1992 | הַמֶּלֶךְ -ထိုရှင်ဘုရင် H4428

וַיִּמְצָאֵם -နှင့်တွေ့၏ H4672 | עֶשֶׂר ဆယ် H6235 | יָדוֹת ဆ H3027 | עַל -၌ | כָּל- ခပ်သိမ်းသော H3605 | הַחַרְטֻמִּים -ထိုမှော်ဆရာများ H2748 | הָאַשָּׁפִים -ထိုနတ်ဆရာများ H0825 | אֲשֶׁר အကြောင်းမူကား

בְּכָל- -၌ခပ်သိမ်းသော H3605 | מַלְכוּתוֹ׃ နိုင်ငံ-၏သူ H4438

ရှင်ဘုရင်မေးတော်မူသမျှသော အတတ်ပညာကို ထိုလုလင်တို့သည် နိုင်ငံတော်၌ရှိသမျှသော မာဂု ပညာရှိ၊ ဗေဒင်တတ်များထက်သာ၍ ဆယ်ဆတတ်ကြသည်ကို တွေ့မြင်တော်မူ၏။

21	וַֽיְהִי֙	דָּנִיֵּ֔אל	עַד־	שְׁנַ֥ת	אַחַ֖ת	לְכ֥וֹרֶשׁ	הַמֶּֽלֶךְ׃	פ
	-နှင့်ရှိ၏	ဒံယလေ	-သို့	နှစ်-၏	တစ်	-သို့ကုရု	-ထိုရှင်ဘုရင်	—
	H1961	H1840	H5704	H8141	H0259	H3566	H4428	

ဒံယလေသည် ကုရုမင်းကြီးနန်းစံပဌမနှစ်တိုင်အောင် ရှိနေသတည်း။